

A5/413 bis amend

**BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

**Zitting 1996 - 1997**

\*\*\*\*\*

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE TOT  
WIJZIGING VAN DE PROCEDURE  
VAN HET ONDERZOEK, DE INNING  
EN DE VERVOLGINGEN INZAKE  
GEWESTELIJKE FISCALITEIT**

**AMENDEMENT N°1  
(van de Regering)**

**Artikel 13**

In het laatste lid van dit artikel de woorden "zonder voorafgaande kennisgeving" schrappen.

**VERANTWOORDING**

Tijdens de zitting van 17 maart 1997 hebben de Leden van de Commissie Financiën een amendement aangenomen dat stelt dat de woorden "zonder voorafgaande kennisgeving" worden geschrapt in artikel 4, 4°, laatste lid, van het voorliggende ontwerp van ordonnantie.

Het betreft het verlenen van vrije toegang tot bedrijfslokalen aan bepaalde ambtenaren om de vaststellingen te kunnen doen die moeten bijdragen tot een juiste inning van de belasting verschuldigd door de houders van een zakelijk recht op bedrijfsgebouwen (de zogenaamde belasting op de vierkante meters).

**CONSEIL DE LA REGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

**Session 1996 - 1997**

\*\*\*\*\*

**PROJET D'ORDONNANCE  
MODIFIANT LA PROCEDURE DE  
L'ENQUETE, DU RECOUVREMENT ET  
DES POURSUITES EN MATIERE DE  
FISCALITE REGIONALE AUTONOME**

**AMENDEMENT N°1  
(du Gouvernement)**

**Article 13**

Au dernier alinéa de cet article supprimer les mots "sans préavis".

**JUSTIFICATION**

Lors de la séance du 17 mars 1997, les Membres de la Commission des Finances ont adopté un amendement supprimant les mots "sans préavis" à l'article 4, 4°, dernier alinéa, du présent projet d'ordonnance.

Il s'agit d'accorder à certains fonctionnaires libre accès à des locaux professionnels afin qu'ils puissent procéder aux constatations susceptibles de contribuer à la perception correcte de la taxe due par les titulaires d'un droit réel sur des immeubles professionnels (ladite taxe sur les mètres carrés).

De Commissieleden waren de mening toegedaan dat de belastingplichtigen het als nodeeloos krenkend zouden ervaren indien de betrokken ambtenaren controles ter plaatse zouden doen zonder hen voorafgaandelijk te verwittigen.

Bijgevolg werden de woorden "zonder voorafgaande kennisgeving" geschrapt in wat het nieuwe artikel 11 moet worden van de ordonnantie van 23 juli 1992 en dit via een amendement ingediend ter zitting van de Commissie Financiën de dato 17 maart 1997.

De bepalingen van de artikelen 11 tot 22 van de ordonnantie van 23 juli 1992 zijn ook toepasselijk op de vroegere provinciale belastingen die door het Gewest werden overgenomen.

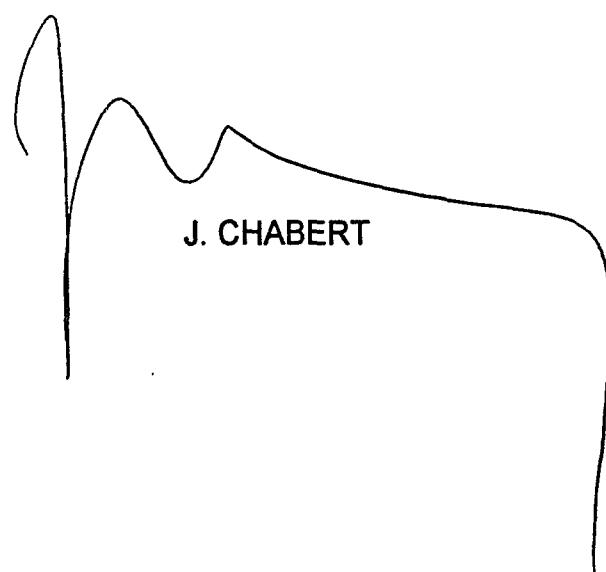
Om de nodige coherentie te bewaren, worden dezelfde woorden dan ook geschrapt in artikel 13 dat de ordonnantie van 22 december 1994 betreffende de overname van de provinciale fiscaliteit beoogt te wijzigen.

Les Membres de la Commission des Finances estimaient que les redevables trouveraient inutilement vexatoire le fait que les fonctionnaires concernés puissent effectuer des contrôles sur place sans devoir les en avertir au préalable.

Les mots "sans préavis" ont donc été supprimés dans le futur nouvel article 11 de l'ordonnance du 23 juillet 1992 et ce par le biais d'un amendement introduit en séance de la Commission des Finances le 17 mars 1997.

Les dispositions des articles 11 à 22 de l'ordonnance du 23 juillet 1992 s'appliquent également aux anciennes taxes provinciales qui ont été reprises par la Région.

Dans un soucis de cohérence, les mêmes mots sont dès lors supprimés à l'article 13 qui vise à modifier l'ordonnance du 22 décembre 1994 relative à la reprise de la fiscalité provinciale.



J. CHABERT

A handwritten signature in black ink, appearing to be "J. CHABERT". The signature is fluid and cursive, with a large, stylized initial 'J' on the left. The name is written in a smaller, more standard font to the right of the initial.

## **BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1996-1997

23 JUNI 1997

### **ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**tot wijziging van de procedure voor het onderzoek, de inning en de vervolgingen inzake gewestelijke autonome fiscaliteit**

### **VOORSTEL VAN ORDONNANTIE**

**tot wijziging van de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen**

### **AANVULLEND VERSLAG**

uitgebracht namens de Commissie voor Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, Externe Betrekkingen en Algemene Zaken door mevr. Andrée GUILLAUME-VANDERROOST (F)

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Marc Cools, Jean-Pierre Cornelissen, Serge de Patoul, Eric van Weddingen, Alain Zenner, mevr. Ghislaine Dupuis, mevr. Andrée Guillaume-Vanderroost, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heren Dominique Harmel, Walter Vandebossche, Dominiek Lootens-Stael.

2. Plaatsvervangende leden: de heren Mohamed Daïf, Benoît Veldekens, Mostafa Ouezekhti.

3. Ander lid: de heer Thierry de Looz-Corswarem.

Zie:

**Stuk van de Raad:**  
A-148/1-(96-97): Ontwerp van ordonnantie.  
A-148/2-(96/97): Verslag.

## **CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1996-1997

23 JUIN 1997

### **PROJET D'ORDONNANCE**

**modifiant la procédure de l'enquête, du recouvrement et des poursuites en matière de fiscalité régionale autonome**

### **PROPOSITION D'ORDONNANCE**

**modifiant l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâties et de titulaires de droits réels sur certains immeubles**

### **RAPPORT COMPLEMENTAIRE**

fait au nom de la Commission des Finances, du Budget, de la Fonction publique, des Relations extérieures et des Affaires générales par Mme Andrée GUILLAUME-VANDERROOST (F)

Ont participé aux travaux de la Commission:

1. Membres effectifs: MM. Marc Cools, Jean-Pierre Cornelissen, Serge de Patoul, Eric van Weddingen, Alain Zenner, Mmes Ghislaine Dupuis, Andrée Guillaume-Vanderroost, Anne-Sylvie Mouzon, MM. heren Dominique Harmel, Walter Vandebossche, Dominiek Lootens-Stael.

2. Membres suppléants: MM. Mohamed Daïf, Benoît Veldekens, Mostafa Ouezekhti.

3. Autre membre: M. Thierry de Looz-Corswarem.

Voir:

**Document du Conseil:**  
A-148/1-(96-97): Projet d'ordonnance.  
A-148/2-(96/97): Rapport.

Op verzoek van de Regering, wordt het ontwerp van ordonnantie, met toepassing van artikel 86.1 van het Reglement, naar de commissie verzonden.

Met toepassing van artikel 28.3 van het Reglement, wordt het voorstel van ordonnantie aan de bespreking toegevoegd.

## I. Bespreking

Een van de indieners van het voorstel van ordonnantie licht de strekking ervan toe.

Hij heeft de tekst ingediend omdat heel wat belastingplichtigen beweren dat ze nooit het aanslagbiljet gekregen hebben en verwonderd zijn dat ze een boete moeten betalen die 200% van het bedrag van de belasting bedraagt.

Om betwistingen te voorkomen, stellen de indieners voor een vaste dagtekening te geven aan het feit dat de dag bepaalt vanaf wanneer de wettelijke termijnen beginnen te lopen. Het voorstel bepaalt dat de administratie de aanmaning bij aangetekende brief moet versturen. De boete van 200% wordt enkel opgelegd indien de belastingplichtige de belasting niet betaalt binnen een termijn van twee maanden na de verzending van de aangetekende brief.

Een lid doet opmerken dat het in ons fiscaal stelsel niet gebruikelijk is de aanslagbiljetten bij aangetekende brief te versturen, ook al wordt zulks voorgescreven door het koninklijk besluit nr. 4 van 22 augustus 1934.

Een ander lid zegt dat hij de bezorgheid van de indieners van het voorstel wel begrijpt, maar hij onderstreept dat een kosten-batenanalyse van het voorstel wellicht zou aantonen dat het voorstel de administratie veel tijd en geld zou kosten en dat de opbrengst niet hoog zou zijn.

Hij stelt dan ook samen met andere leden van de meerderheid een andere oplossing voor door middel van amendement nr. 1 op het ontwerp van ordonnantie.

Het huidige artikel 17 van de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen, legt een te zware sanctie op aan de belastingplichtigen die te goeder trouw vergeten zijn op tijd te betalen. Naar het voorbeeld van de regels van de federale belastingwetgeving, stellen de indieners van het amendement een progressieve regeling voor de sanctie voor, waarbij rekening gehouden wordt met het aantal keer dat niet betaald wordt: een verhoging met 50% bij de eerste niet-betaling, 100% bij de tweede en 200% vanaf de derde.

A la demande du gouvernement, le projet d'ordonnance est renvoyé en commission en application de l'article 86.1 du Règlement.

La proposition d'ordonnance est jointe à la discussion en application de l'article 28.3 du Règlement.

## I. Discussion

Un des auteurs de la proposition d'ordonnance explique la portée de celle-ci.

Le texte qu'il dépose est motivé par le fait que de nombreux contribuables prétendent n'avoir jamais reçu l'avertissement-extrait de rôle et se déclarent surpris de devoir payer une amende équivalant à 200% du montant de la taxe.

Pour éviter toute discussion, les auteurs proposent de donner date certaine au fait qui détermine le jour à partir duquel les délais légaux commencent à courir. La proposition prévoit que l'administration doit adresser son rappel par envoi recommandé. L'amende de 200% n'est encourue que si le contribuable ne paye pas la taxe dans le délai de deux mois suivant l'envoi recommandé.

Un membre fait observer qu'il n'est pas de tradition dans notre système fiscal d'envoyer les extraits de rôle sous pli recommandé, même s'il est vrai que l'arrêté royal n° 4 du 22 août 1934 le prévoit.

Un autre membre déclare comprendre la préoccupation des auteurs de la proposition d'ordonnance, mais souligne qu'une analyse coûts-bénéfices de celle-ci montrerait probablement que les coûts en temps et en argent pour l'administration seraient assez élevés alors que la recette ne porterait que sur un montant peu significatif.

En conséquence, il suggère, avec d'autres membres de la majorité, une autre solution qui fait l'objet de l'amendement n° 1 au projet d'ordonnance.

Le texte actuel de l'article 17 de l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâties et de titulaires de droits réels sur certains immeubles impose une sanction démesurée aux redevables qui auraient de «bonne foi» oublié de payer à temps. A l'instar de ce qui est pratiqué en matière de fiscalité fédérale, les auteurs de l'amendement proposent d'introduire une certaine progressivité de la sanction en fonction notamment de sa répétition: une majoration de 50% lors du premier, de 100% lors du deuxième et de 200% à partir du troisième retard de paiement.

De progressie is minder sterk dan in de federale regeling omdat rekening gehouden wordt met het te betalen bedrag.

Een lid vraagt de indieners van het voorstel van ordonnantie of zij er een idee van hebben hoeveel aangetekende brieven het bestuur zou moeten versturen.

Een van de indieners antwoordt dat het aantal op 50.000 geschat wordt. De totale kostprijs voor de aangetekende brieven zou voor het bestuur ongeveer 10 miljoen bedragen. Daartegenover staat dat het bedrag van de belasting en, in voorkomend geval, de verhoging met 200% met zekerheid geïnd worden.

In dit geval is de aangetekende brief een noodzaak geworden omdat er zoveel betwistingen zijn.

De spreker vindt ook dat amendement nr. 1 op het ontwerp geen oplossing biedt voor het probleem waaraan het voorstel tegemoet komt, namelijk de betwisting van de ontvangst van het aanslagbiljet.

Een lid herinnert eraan dat het inzake fiscaliteit niet gebruikelijk is dat de bewijslast op de administratie rust. Bovendien zullen de aangetekende brieven niet noodzakelijk een einde maken aan de betwistingen. Wat gebeurt er als de belastingplichtige zijn brief in het postkantoor niet afhaalt?

In verband met amendement nr. 1 op het ontwerp van ordonnantie, verklaart het lid dat het voorstander is van de invoering van progressie in de sanctie. Het lid onderstreept evenwel dat de tekst van het amendement niet bepaalt of de progressie ook van toepassing is wanneer de belastingplichtige tweemaal (of meer) niet betaalt voor hetzelfde aanslagjaar.

Een van de indieners antwoordt dat het zijn bedoeling is de volgende regel toe te passen. Tijdens het eerste jaar stuurt de administratie het bevel tot betaling toe met de verhoging van 50% en vervolgt zij de belastingplichtige tot hij het verschuldigde bedrag betaald heeft. Het bedrag van de boete wordt evenwel niet verhoogd. Indien de belastingplichtige het daaropvolgende jaar opnieuw niet betaalt, krijgt hij een verhoging met 100%. De spreker zegt evenwel dat hij niet gekant is tegen een progressie ingeval tijdens hetzelfde aanslagjaar meer dan eens niet tijdig betaald wordt.

De vorige spreker bevestigt dat men, ongeacht de regels die men terzake wil aannemen, erop moet toezien dat de belastingplichtigen die de belasting niet betalen, snel genoeg vervolgd worden.

Op dat vlak meent het lid dat het bestuur meer aandacht zou moeten besteden aan de correcte inning van de autonome gewestbelasting bij de bedrijven.

De minister belast met economie, financiën, begroting, energie en externe betrekkingen verklaart dat zowel het

La progressivité est moins forte qu'au niveau fédéral car elle tient compte du montant qui est en jeu.

Un membre demande aux auteurs de la proposition d'ordonnance s'ils ont une idée du nombre de plis recommandés que l'administration devrait envoyer.

Un des auteurs répond que ce nombre est évalué à 50000. Le coût total des envois recommandés pour l'administration s'élèverait dans cette hypothèse à environ 10 millions. En contrepartie, on a la garantie de percevoir le montant de la taxe, et le cas échéant, de sa majoration de 200%.

Le recours à l'envoi recommandé s'impose dans le cas présent compte tenu du nombre de cas de contestation.

L'intervenant estime par ailleurs que l'amendement n° 1 au projet ne résout pas le problème rencontré par la proposition, à savoir la contestation de la réception de l'avertissement-extrait de rôle.

Un membre rappelle qu'en matière fiscale, il n'est pas d'usage de faire peser la charge de la preuve sur l'administration. De plus, la procédure de l'envoi recommandé ne mettra pas nécessairement fin aux contestations: quid si le contribuable ne se rend pas au bureau de poste pour y récupérer son pli ?

Au sujet de l'amendement n° 1 au projet d'ordonnance, ce membre déclare qu'il soutient l'idée d'instaurer une certaine progressivité dans la sanction. Il souligne toutefois que le texte de l'amendement ne précise pas si la progressivité est également d'application lorsque le contribuable est pris deux fois (ou plus) en défaut pour la même année fiscale.

Un des auteurs répond que son intention était d'appliquer la règle suivante: au cours de la première année, l'administration envoie le commandement avec la majoration de 50% et poursuit le contribuable jusqu'à que celui-ci paie le montant dû, sans pour autant augmenter le montant de l'amende. Si l'année suivante, le contribuable est à nouveau pris en défaut, on lui applique alors une majoration de 100%. L'intervenant déclare toutefois qu'il n'est pas opposé à ce qu'on instaure une progressivité dans la sanction en cas de répétition du retard de paiement au cours de la même année fiscale.

L'orateur précédent affirme que, quelle que soit la règle que l'on adopte en cette matière, il faut veiller à ce que l'administration poursuive avec suffisamment de célérité les contribuables qui sont en défaut de payer la taxe.

Sur ce point, il lui semble que l'administration devrait porter davantage son attention à la perception correcte de la taxe régionale autonome auprès des entreprises.

Le ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures déclare que tant la

voorstel van ordonnantie als het amendement op het ontwerp de weg opgaan die de Regering wil bewandelen. Zij wil de belasting correct innen, maar daarbij ook rekening houden met de administratieve moeilijkheden die bij de toepassing van de ordonnantie van 23 juli 1992 zijn ondervonden. De minister wijst er in dit verband op dat de toegang tot het riksregister het mogelijk gemaakt heeft over juistere gegevens over de belastingplichtigen te beschikken.

De minister verdedigt vervolgens de amendementen (nrs. 2 tot 5) van de Regering op het ontwerp van ordonnantie.

Deze amendementen werden opgesteld in samenspraak met de fiscale diensten van het Bestuur van Financiën en Begroting belast met de invordering en de inning van de betrokken belastingen.

Het pakket met de voorgestelde wijzigingen houdt een geheel van maatregelen in dat, enerzijds, principes vrijwaart als rechtszekerheid en billijkheid waarop elke belastingplichtige ontegensprekelijk recht heeft en dat, anderzijds, uitvoerbaar is voor de fiscale administratie tegen een aanvaardbare kostprijs.

Een eerste amendement beoogt het inschrijven van het principe van een herinnering in de ordonnantie.

Een tweede amendement voegt aan deze herinnering een boete toe van 20%. Deze 20% stemt overeen met de administratieve kostprijs van de herinneringen voor de belasting “gezinnen” en “bedrijven” die het merendeel van de belastingplichtigen omvat (ter info: het basisbedrag van de belasting 1996 bedraagt hier 1.860 BEF).

Een lager percentage toepassen in de m<sup>2</sup>-belasting, waar de basisbedragen veel hoger liggen, zou niet alleen afbreuk doen aan de eenheid van de procedures, doch ook het verhoogde afschrikkingseffect uithollen.

Een derde amendement voorziet moratoire interessen ten laste van het Gewest vanaf een drempelbedrag (100 BEF) indien de belastingplichtige ten onrechte of te veel betaalde.

De voorgestelde wijzigingen strekken ertoe tot het volgende systeem te komen:

- het aanslagbiljet wordt bij gewone brief verstuurd (meer dan 550.000 gezinnen/bedrijven vanaf 1997);
- bij niet-betaling binnen de twee maanden wordt een herinnering verstuurd; ook deze herinnering wordt bij gewoon schrijven verstuurd wegens de kostprijs (statistisch gaat het over 10% van de belastingplichtigen of meer dan 50.000 brieven);

proposition d'ordonnance que l'amendement au projet s'inscrivent dans la perspective tracée par le Gouvernement qui est d'assurer correctement la perception de la taxe tout en tenant compte des difficultés administratives rencontrées lors de la mise en oeuvre de l'ordonnance du 23 juillet 1992. A cet égard, le ministre signale que la connection avec le Registre national a déjà permis d'améliorer sensiblement l'identification correcte des contribuables.

Le ministre défend ensuite les amendements (n° 2 à 5) du Gouvernement au projet d'ordonnance.

Ces amendements ont été rédigés en concertation avec les services fiscaux de l'Administration des Finances et du Budget chargés du recouvrement et de la perception des taxes concernées.

L'ensemble des modifications proposées comporte une série de mesures qui sauvegardent des principes auxquels le contribuable peut sans aucun doute prétendre, comme la sécurité juridique et l'équité, d'une part, et qui sont exécutables par l'administration fiscale à un coût raisonnable, d'autre part.

Un premier amendement vise à inscrire dans l'ordonnance le principe d'un rappel.

Un deuxième amendement ajoute à ce rappel une amende de 20%. Ces 20% correspondent au coût administratif des rappels pour la taxe “ménages” et “entreprises” qui concerne la majeure partie des contribuables (à titre d'information: le montant de base de la taxe 1996 s'élève ici à 1.860 BEF).

Appliquer un pourcentage moins élevé pour la taxe sur les m<sup>2</sup> pour laquelle les montants de base sont nettement supérieurs ne porterait pas uniquement préjudice à l'uniformité des procédures mais nuirait également à l'effet dissuasif poursuivi.

Un troisième amendement prévoit des intérêts moratoires à charge de la Région à partir d'un certain seuil (100 BEF) si le contribuable a payé indûment ou a payé un montant trop élevé.

Les modifications proposées visent à instaurer le système suivant:

- l'avertissement-extrait de rôle est envoyé par simple courrier (plus de 550.000 familles/entreprises à partir de 1997);
- en cas de non-paiement endéans les deux mois, un rappel est envoyé; compte tenu du coût, ce rappel est également envoyé par simple courrier (statistiquement, il s'agit de 10% des contribuables, ou de plus de 50.000 courriers);

- indien aan de herinnering geen gevolg werd gegeven, zal een tweede herinnering aangetekend worden verstuurd met een boete van 200%, zoals reeds gesteld is in de ordonnantie;
- als hieraan evenmin gevolg werd gegeven, gaat het dossier naar een gerechtsdeurwaarder (= behoud van actuele regeling).

Ten slotte wordt ook een technisch amendement ingediend dat de nodige coherentie tussen de verschillende betrokken belastingen verzekert.

Een lid vraagt zich af of de verhoging met 20% bij de eerste aanmaning voldoende zal zijn om de onwilligen ertoe te brengen de belasting te betalen.

Een ander lid vindt dat de belastingplichtige bij de eerste aanmaning te weinig tijd gegund wordt om te betalen, namelijk 15 dagen vanaf de datum van verzending van de aanmaning door de administratie. Gelet op het feit dat er zich geregeld moeilijkheden voordoen bij de bestelling van de post, zou de belastingplichtige in heel wat gevallen over slechts twee tot drie dagen beschikken om zijn betaling te doen.

Twee leden bedanken de minister omdat zijn amendementen een afdoende oplossing bieden voor de inningsproblemen waarover enkele leden van de commissie het verschillende malen gehad hebben. Een van de indieners is, zoals de vorige spreker, echter van oordeel dat de termijn die de belastingplichtige wordt toegemeten na de eerste aanmaning te kort is. Hij stelt voor om van die termijn van 15 dagen een termijn van een maand te maken.

Een lid vraagt om de vergadering te schorsen teneinde de leden van de meerderheid de gelegenheid te gunnen over de ingediende amendementen overleg te plegen.

De voorzitter staat dit toe.

\*  
\* \*

Bij de hervatting van de vergadering verklaart een lid dat amendement nr. 1 en de amendementen van de Regering in dezelfde lijn liggen. Het verschil ligt in de progressie van de boete in geval van niet-betaling.

Het lid kan zich verenigen met de tekst van de Regering, op voorwaarde dat zij ermee instemt in amendement nr. 2 de termijn die de belastingplichtige wordt gegund bij de eerste aanmaning met 15 dagen te verlengen.

De minister antwoordt dat hij bereid is een subamendement in die zin goed te keuren.

Dientengevolge trekt het lid amendement nr. 1 in.

- si aucune suite n'est donnée à ce rappel, un 2ème rappel sera envoyé par recommandé, ainsi qu'une amende de 200% comme prévu dans l'ordonnance;

- si aucune suite n'y est donnée, le dossier est transmis à un huissier de justice (= maintien du règlement actuel).

Finalement, un amendement technique est également introduit qui assure la cohérence requise entre les différentes taxes en question.

Un membre se demande si le taux de 20% retenu pour la majoration lors du premier rappel sera suffisant pour amener les récalcitrants à payer la taxe.

Un autre membre considère que le délai accordé au contribuable lors du premier rappel, à savoir 15 jours à dater de l'envoi dudit rappel par l'administration, est trop court. Compte tenu des perturbations que l'on connaît régulièrement dans la distribution du courrier, le contribuable ne disposerait dans bien des cas que de deux ou trois jours pour effectuer son paiement.

Deux membres remercient le ministre parce que les amendements qu'il propose constituent une réponse adéquate aux difficultés de recouvrement de la taxe qui avaient été soulevées à diverses reprises par des membres de la commission. Un des intervenants estime cependant, comme l'orateur précédent, que le délai accordé au contribuable après le premier rappel est trop court. Il propose de faire passer ce délai de 15 jours à 1 mois.

Un membre demande une suspension de séance pour permettre aux groupes de la majorité de se concerter au sujet des amendements déposés.

Celle-ci est accordée par la présidente.

\*  
\* \*

A la reprise, un membre déclare que l'amendement n° 1 et ceux du Gouvernement vont dans le même sens. La différence porte sur la progressivité de l'amende encourue en cas de non-paiement.

Il déclare qu'il peut se rallier au texte du Gouvernement, à condition que ce dernier accepte à l'amendement n° 2 de rallonger le délai accordé au contribuable lors du premier rappel de 15 jours.

Le ministre répond qu'il accepte de soutenir un sous-amendement qui irait en ce sens.

En conséquence, le membre déclare qu'il retire l'amendement n° 1.

## II. Stemmingen

### 1. Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de procedure van het onderzoek, de inning en de vervolgingen inzake gewestelijke fiscaliteit

Het subamendement op amendement nr. 2 dat ertoe strekt in § 5 (nieuw) van artikel 12 van de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen het woord "vijftien" door het woord "dertig" te vervangen, wordt bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

De amendementen nrs. 2 tot 4 die ertoe strekken respectievelijk de artikelen 5bis, 8bis en 8ter in te voegen, worden bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

Amendment nr. 5 en het aldus gewijzigde artikel 13 worden bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

Het ontwerp van ordonnantie, zoals de commissie het in tweede lezing gewijzigd heeft, wordt in zijn geheel bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

### 2. Voorstel van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen

Dit doelloos geworden voorstel van ordonnantie wordt door de indieners ervan ingetrokken.

*De Rapporteur,*

Andrée GUILLAUME-VANDERROOST

*De eerste ondervoorzitter;*

Françoise DUPUIS

## II. Votes

### 1. Projet d'ordonnance modifiant la procédure de l'enquête, du recouvrement et des poursuites en matière de fiscalité régionale autonome

Le sous-amendement à l'amendement n° 2 visant à remplacer au § 5 (nouveau) de l'article 12 de l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâties et de titulaires de droits réels sur certains immeubles, le mot «quinze» par le mot «trente» est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Les amendements n° 2 à 4 visant à introduire respectivement des articles 5bis, 8bis et 8ter, sont adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

L'amendement n° 5 et l'article 13 ainsi modifié sont adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

Le projet d'ordonnance dans son ensemble, tel qu'il a été amendé en deuxième lecture par la commission, est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

### 2. Proposition d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâties et de titulaires de droits réels sur certains immeubles

Cette proposition d'ordonnance devenue sans objet est retirée par ses auteurs.

*La Rapporteuse,*

Andrée GUILLAUME-VANDERROOST

*La Première Vice-Présidente,*

Françoise DUPUIS

### III. Door de Commissie aangenomen tekst

#### ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de procedure voor het onderzoek, de inning en de vervolgingen inzake gewestelijke autonome fiscaliteit**

##### *Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

#### HOOFDSTUK I

**Wijzigingen in de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen**

##### *Artikel 2*

In de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen worden de woorden "de Executieve" vervangen door de woorden "de Regering".

##### *Artikel 3*

In de Nederlandse tekst van artikel 9, § 1, van dezelfde ordonnantie wordt het woord "geïncohierd" vervangen door het woord "ingekehied".

##### *Artikel 4*

In artikel 11 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° in de Nederlandse tekst worden de woorden "in ontvangstname" vervangen door het woord "ontvangst";
- 2° de woorden "een boete" worden vervangen door de woorden "van een belastingverhoging";
- 3° de woorden "de invordering van de belasting of van een belastingverhoging verantwoordt of daartoe bijdraagt, bewijzen" worden vervangen door de woorden "de verschuldigdheid van de belasting of van een belastingverhoging aantoont of ertoe bijdraagt die aan te tonen, bewijzen".
- 4° de aldus aangepaste tekst van artikel 11 wordt § 1;

### III. Texte adopté par la Commission

#### PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant la procédure de l'enquête, du recouvrement et des poursuites en matière de fiscalité régionale autonome**

##### *Article 1<sup>e</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

#### CHAPITRE PREMIER

**Modifications de l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâties et de titulaires de droits réels sur certains immeubles**

##### *Article 2*

Dans l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâties et de titulaires de droits réels sur certains immeubles, les mots "l'exécutif" sont remplacés par les mots "le Gouvernement".

##### *Article 3*

Dans le texte néerlandais de l'article 9, § 1<sup>e</sup> de la même ordonnance, le mot "geïncohierd" est remplacé par le mot "ingekehied".

##### *Article 4*

A l'article 11 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes:

- 1° dans le texte néerlandais les mots "in ontvangstname" sont remplacés par le mot "ontvangst";
- 2° les mots "d'une amende" sont remplacés par les mots "d'une majoration de la taxe";
- 3° les mots "qui établit ou concourt à l'établissement de la taxe" sont remplacés par les mots "qui établit ou concourt à établir la débition de la taxe ou d'une majoration de la taxe".
- 4° le texte ainsi adapté de l'article 11 devient le § 1<sup>e</sup>;

5° §§ 2 tot 4 worden toegevoegd, luidend als volgt:

“§ 2. – Elke inlichting, elk stuk, elk proces-verbaal of elke akte, verkregen door de in § 1 bedoelde ambtenaren in de uitoefening van hun functie, hetzij rechtstreeks, hetzij door tussenkomst van één der diensten, besturen, publiekrechtelijke instellingen, publiekrechtelijke vennootschappen, publiekrechtelijke verenigingen of publiekrechtelijke inrichtingen van het Gewest, respectievelijk hun bezorgd door bestuursdiensten van de Staat, met inbegrip van de parketten en de griffies der Hoven en van alle rechtscolleges, van de gemeenschappen, de gewesten, de provincies of gemeenten, kan worden aangevoerd voor het opsporen van ieder feit dat de verschuldigdheid van de belasting of van een belastingverhoging aantoonbaar ertoe bijdraagt die aan te tonen.

§ 3. – De belastingplichtigen en hun eventuele huurders of gebruikers zijn ertoe gehouden aan de ambtenaren, voorzien van een aanstellingsbewijs getekend door de ambtenaar die daartoe door de Regering wordt aangewezen, en die belast zijn met een controle of onderzoek in verband met de toepassing van de ordonnantie, vrije toegang te verlenen tot hun bedrijfslokalen en -gebouwen, teneinde aan deze ambtenaren de mogelijkheid te verschaffen vaststellingen te doen die kunnen bijdragen tot de juiste inning van de belasting.

§ 4. – Onverminderd de bevoegdheden die haar door de artikelen 12 tot 14 zijn toegekend, kan de administratie de in dit artikel, §§ 1 tot 3 bedoelde onderzoeken verrichten en eventueel belastingen of aanvullende belastingen vestigen, zelfs wanneer de aangifte van de belastingplichtige reeds werd aangenomen en de desbetreffende belastingen reeds werden betaald.

Bedoelde onderzoeken mogen worden verricht gedurende de belastbare periode, alsook binnen de termijn gesteld in artikel 12, § 1, derde lid.”

### *Artikel 5*

In artikel 12 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, tweede lid, wordt vervangen door volgende leden:

“De kohieren worden door de ambtenaar die daartoe door de Regering wordt aangewezen, uitvoerbaar verklaard, uiterlijk op 30 september volgend op het belastingjaar waarop zij betrekking hebben.

In geval van ambtshalve heffing, zoals bedoeld in artikel 14, worden de kohieren uitvoerbaar verklaard, uiterlijk op 30 september van het derde jaar volgend op het belastingjaar waarop zij betrekking hebben.”;

5° des §§ 2 à 4 sont ajoutés, libellés comme suit:

“§ 2. – Tout renseignement, pièce, procès-verbal ou acte obtenu dans l'exercice de leurs fonctions par les fonctionnaires visés au § 1<sup>er</sup>, soit directement, soit par l'entremise d'un des services, administrations, établissements de droit public, sociétés de droit public, associations de droit public ou organismes de droit public de la Région ou qui leur serait communiqué par des services administratifs de l'Etat, y compris les parquets et les greffes des Cours et de toutes les juridictions, des communautés, des régions, des provinces ou communes, peut être invoqué pour la recherche de tout fait qui établit ou concourt à établir la débition de la taxe ou d'une majoration de la taxe.

§ 3. – Les redevables ainsi que leurs locataires ou usagers éventuels sont tenus d'accorder aux fonctionnaires munis d'une commission signée par le fonctionnaire désigné à cet effet par le Gouvernement, et chargés d'effectuer un contrôle ou une enquête se rapportant à l'application de la présente ordonnance, le libre accès à leurs locaux et bâtiments professionnels, à l'effet de permettre à ces fonctionnaires de procéder à des constatations susceptibles de contribuer à la perception correcte de la taxe.

§ 4. – Sans préjudice des pouvoirs conférés à l'administration par les articles 12 à 14, celle-ci peut procéder aux investigations visées aux § 1<sup>er</sup> à 3 du présent article et à l'établissement éventuel de taxes ou de suppléments de taxes, même lorsque la déclaration du redevable a déjà été admise et que les taxes y afférentes ont été payées.

Les investigations susvisées peuvent être effectuées dans le courant de la période imposable, ainsi que dans le délai prévu à l'article 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3”.

### *Article 5*

A l'article 12 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, est remplacé par les alinéas suivants:

“Les rôles sont rendus exécutoires par le fonctionnaire, désigné à cet effet par le Gouvernement, au plus tard le 30 septembre de l'année qui suit l'exercice auquel ils se rattachent.

Dans le cas de la taxation d'office, visée à l'article 14, les rôles sont rendus exécutoires au plus tard le 30 septembre de la troisième année qui suit l'exercice auquel ils se rattachent.”;

- 2° de Franse tekst van § 1, derde lid, 7°, dat het vierde lid, 7°, wordt, wordt vervangen door de volgende tekst: “la date de l’exécutoire”;
- 3° a) in de Nederlandse tekst van § 2 worden de woorden “aanslagbiljetkohieruittreksel” en “uitsluiting” vervangen respectievelijk door de woorden “aanslagbiljet” en “verval”;
- b) in de Franse tekst van dezelfde paragraaf worden de woorden “du visa exécutoire” vervangen door de woorden “de l’exécutoire”;
- 4° in de Nederlandse tekst van § 3 wordt het woord “aanslagbiljetkohieruittreksel” vervangen door het woord “aanslagbiljet”.

#### *Artikel 6 (nieuw artikel 5bis)*

In artikel 12 van dezelfde ordonnantie worden paragrafen 4, 5 en 6 toegevoegd, luidend:

“§ 4. – In geval van niet-betaling wordt een herinneringsbrief verstuurd.

§ 5. – In geval van niet-betaling binnen dertig dagen, te rekenen van de verzending van de herinneringsbrief bedoeld in paragraaf 4, wordt een tweede herinneringsbrief bij aangetekend schrijven verstuurd.

§ 6. – Beide herinneringsbrieven zijn gedateerd en dragen de vermeldingen aangeduid in de eerste paragraaf.”

#### *Artikel 7 (oud artikel 6)*

In artikel 13 van dezelfde ordonnantie worden de woorden „, § 1,” ingevoegd tussen de woorden “artikel 11” en het woord “over”.

#### *Artikel 8 (oud artikel 7)*

In artikel 14, § 1, van dezelfde ordonnantie worden de woorden „, § 1,” ingevoegd tussen de woorden “artikel 11” en het woord “ambtshalve”.

#### *Artikel 9 (oud artikel 8)*

In artikel 15, eerste lid, van dezelfde ordonnantie worden de woorden „§ 1,” ingevoegd tussen de woorden “artikel 11,” en het woord “alle”.

#### *Artikel 10 (nieuw artikel 8bis)*

Het eerste lid van artikel 17 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende leden:

- 2° le texte français du § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, 7<sup>o</sup>, devenant l’alinéa 4, 7<sup>o</sup>, est remplacé par le texte suivant: “la date de l’exécutoire”;
- 3° a) dans le texte néerlandais du § 2, les mots “aanslagbiljetkohieruittreksel” et “uitsluiting” sont remplacés respectivement par les mots “aanslagbiljet” et “verval”;
- b) dans le texte français du même paragraphe, les mots “du visa exécutoire” sont remplacés par les mots “de l’exécutoire”;
- 4° dans le texte néerlandais du § 3 le mot “aanslagbiljetkohieruittreksel” est remplacé par le mot “aanslagbiljet”.

#### *Article 6 (nouvel article 5bis)*

A l’article 12 de la même ordonnance des paragraphes 4, 5 et 6 son ajoutés, libellés comme suit:

“§ 4. – En cas de non-paiement un rappel est envoyé.

§ 5. – En cas de non-paiement endéans les trente jours de l’envoi du rappel visé au paragraphe 4, un deuxième rappel est envoyé par lettre recommandée.

§ 6. – Chacun des rappels est daté et porte les mentions indiquées au paragraphe premier.”

#### *Article 7 (ancien article 6)*

Dans l’article 13 de la même ordonnance, les mots „, § 1<sup>er</sup>,” sont insérés entre les mots “article 11” et le mot “procèdent”.

#### *Article 8 (ancien article 7)*

Dans l’article 14, § 1<sup>er</sup>, de la même ordonnance les mots „, § 1<sup>er</sup>,” sont insérés entre les mots “article 11” et le mot “procèdent”.

#### *Article 9 (ancien article 8)*

Dans l’article 15, premier alinéa, de la même ordonnance, les mots „, § 1<sup>er</sup>,” sont insérés entre les mots “article 11,” et le mot “tous”.

#### *Article 10 (nouvel article 8bis)*

Le premier alinéa de l’article 17 de la même ordonnance est remplacé par les alinéas suivants:

“Indien de belasting niet werd betaald binnen de termijn bedoeld in artikel 12, § 3, is een verhoging verschuldigd, gelijk aan 20% van het ontdoken of te laat betaalde belastingsbedrag.

Voor elke niet-betaalde of buiten de termijn bedoeld in artikel 12, § 5, betaalde belasting, is een verhoging verschuldigd, gelijk aan het dubbele van het ontdoken of te laat betaalde belastingsbedrag.”

#### *Artikel 11 (nieuw artikel 8ter)*

Aan artikel 17 van dezelfde ordonnantie wordt een vierde lid toegevoegd, luidend als volgt:

“Bij terugbetaling van belasting is van rechtswege een intrest verschuldigd; hij wordt berekend aan het tarief van 0,8% per maand op het bedrag van de terug te geven belasting, afgerond op het lagere honderdtal. Ieder gedeelte van de maand wordt voor een volledige maand gerekend. De intrest wordt enkel teruggestort indien hij minimum 100 frank bedraagt.”

#### *Artikel 12 (oud artikel 9)*

In de Nederlandse tekst van artikel 18, tweede lid, van dezelfde ordonnantie worden de woorden “voor zover deze geen vrijstelling of vermindering van de belasting meebrengen” vervangen door de woorden “voor zover deze niet leiden tot een vrijstelling of vermindering van de belasting”.

#### *Artikel 13 (oud artikel 10)*

In artikel 19 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° in de Franse tekst van § 1, tweede lid, tweede zin, wordt het woord “notifiée” vervangen door het woord “signifiée”;
- 2° in de tekst van § 2 wordt het woord “kennisgeving” vervangen door het woord “betekening”.

#### *Artikel 14 (oud artikel 11)*

In artikel 20 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° in de Nederlandse tekst van het eerste lid wordt het woord “verschuld” vervangen door het woord “verschuldigd”;
- 2° in de Franse tekst van het derde lid worden de woorden “d'une” vervangen door de woorden “d'un”.

“Au cas où la taxe n'a pas été payée endéans le délai visé à l'article 12, § 3, il est encouru une majoration de la taxe égale à 20% du montant de la taxe éludée ou payée hors délai.

Pour toute taxe non payée ou payée hors délai visé à l'article 12, § 5, il est encouru une majoration de la taxe égale à deux fois le montant de la taxe éludée ou payée hors délai.”

#### *Article 11 (nouvel article 8ter)*

L'article 17 de la même ordonnance est complété par un quatrième alinéa libellé comme suit:

“En cas de restitution d'impôt un intérêt est exigible de plein droit; il est calculé aux taux de 0,8% par mois, sur le montant de la taxe à restituer arrondi à la centaine de francs inférieure. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier. L'intérêt n'est restitué que s'il atteint 100 francs.”

#### *Article 12 (ancien article 9)*

Dans le texte néerlandais de l'article 18, alinéa 2, de la même ordonnance les mots “voor zover deze geen vrijstelling of vermindering van de belasting meebrengen” sont remplacés par les mots “voor zover deze niet leiden tot een vrijstelling of vermindering van de belasting”.

#### *Article 13 (ancien article 10)*

A l'article 19 de la même ordonnance les modifications suivantes sont apportées:

- 1° dans le texte français du § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, deuxième phrase, le mot “notifiée” est remplacé par le mot “signifiée”;
- 2° dans le texte du § 2 le mot “notification” est remplacé par le mot “signification”.

#### *Article 14 (ancien article 11)*

A l'article 20 de la même ordonnance les modifications suivantes sont apportées:

- 1° dans le texte néerlandais du premier alinéa le mot “verschuld” est remplacé par le mot “verschuldig”;
- 2° dans le texte français de l'alinéa 3 les mots “d'une” sont remplacés par les mots “d'un”.

*Artikel 15 (oud artikel 12)*

In artikel 21, § 3, van dezelfde ordonnantie wordt de tweede zin vervangen door de volgende bepaling:

“De inschrijving heeft plaats op verzoek van de ambtenaar, bedoeld in artikel 19, § 1, tweede lid, niettegenstaande verzet, betwisting of beroep. Zij wordt gedaan op vertoon van een door dezelfde ambtenaar eensluidend verklaard afschrift van het dwangbevel, waarop de betekenningsdatum is vermeld.”.

**HOOFDSTUK II****Wijzigingen in de ordonnantie van 22 december 1994  
betreffende de overname van de provinciale fiscaliteit***Artikel 16 (oud artikel 13)*

Artikel 40 van de ordonnantie van 22 december 1994 betreffende de overname van de provinciale fiscaliteit wordt vervangen door de volgende bepaling:

“De bepalingen van de artikelen 11 tot 22 van de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen, zijn toepasselijk op de belastingen bedoeld in deze ordonnantie.

De kohieren die verband houden met de in deze ordonnantie bedoelde belastingen kunnen evenwel uitvoerbaar verklaard worden tot uiterlijk 30 september van het tweede jaar volgend op het belastingjaar waarop zij betrekking hebben.

In geval van ambtshalve heffing worden de kohieren die verband houden met de in deze ordonnantie bedoelde belastingen uitvoerbaar verklaard op uiterlijk 30 september van het vierde jaar volgend op het belastingjaar waarop zij betrekking hebben.

De onderzoeken waarvan sprake in artikel 11, § 4, eerste lid, van de hierboven vermelde ordonnantie van 23 juli 1992 mogen worden verricht gedurende de belastbare periode, alsook binnen de termijn gesteld in het laatste lid hierboven.”.

*Artikel 17 (oud artikel 14)*

De artikelen 41 tot 51 van dezelfde ordonnantie worden opgeheven.

*Article 15 (ancien article 12)*

Dans l'article 21, § 3, de la même ordonnance la deuxième phrase est remplacée par la disposition suivante:

“L'inscription a lieu à la requête du fonctionnaire, visé à l'article 19, § 1<sup>e</sup>, alinéa 2, nonobstant opposition, contestation ou recours. Elle est faite sur présentation d'une copie, certifiée conforme par le même fonctionnaire, de la contrainte mentionnant la date de la signification.”.

**CHAPITRE II****Modifications de l'ordonnance du 22 décembre 1994  
relative à la reprise de la fiscalité provinciale***Article 16 (ancien article 13)*

L'article 40 de l'ordonnance du 22 décembre 1994 relative 3 à la reprise de la fiscalité provinciale est remplacé par la disposition suivante:

“Les dispositions des articles 11 à 22 de l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles, sont d'application aux taxes visées par la présente ordonnance.

Toutefois, les rôles relatifs aux taxes prévues par la présente ordonnance sont rendus exécutoires au plus tard le 30 septembre de la deuxième année qui suit l'exercice auquel ils se rattachent.

En cas de taxation d'office les rôles relatifs aux taxes prévues par la présente ordonnance sont rendus exécutoires au plus tard le 30 septembre de la quatrième année qui suit l'exercice auquel ils se rattachent.

Les investigations dont question à l'article 11, § 4, alinéa 1<sup>e</sup>, de l'ordonnance susvisée du 23 juillet 1992 peuvent être effectuées dans le courant de la période imposable, ainsi que dans le délai prévu au dernier alinéa ci-dessus.”.

*Article 17 (ancien article 14)*

Les articles 41 à 51 de la même ordonnance sont abrogés.

### HOOFDSTUK III

#### **Wijzigingen in de ordonnantie van 29 maart 1996 tot instelling van een heffing op de lozing van afvalwater**

##### *Artikel 18 (oud artikel 15)*

In artikel 31 van de ordonnantie van 29 maart 1996 tot instelling van een heffing op de lozing van afvalwater worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° de tweede en de derde zin van het eerste lid worden vervangen door volgende bepaling: “De kohieren worden door de ambtenaar, die daartoe door de Regering wordt aangewezen, uitvoerbaar verklaard”;
- 2° in het tweede lid, 8°, worden de woorden “het uitvoerbaar visum” vervangen door de woorden “de uitvoerbaar verklaring”;
- 3° in het derde lid worden de woorden “het uitvoerbaar visum” vervangen door de woorden “de uitvoerbaar verklaring”.

##### *Artikel 19 (oud artikel 16)*

In artikel 37, § 3, van dezelfde ordonnantie wordt de tweede zin vervangen door volgende bepaling: “De hypotheek wordt ingeschreven op verzoek van de ambtenaar, bedoeld in artikel 35, § 1, tweede lid, niettegenstaande verzet, betwisting of beroep. Zij wordt gedaan op vertoon van een door dezelfde ambtenaar eensluidend verklaard afschrift van het dwangbevel, waarop de betekeningsdatum is vermeld.”.

### HOOFDSTUK IV

#### **Gemeenschappelijke bepaling**

##### *Artikel 20 (oud artikel 17)*

De bepalingen van de hoofdstukken I tot III van deze ordonnantie zijn toepasselijk op de belastingen die betrekking hebben op het belastingjaar 1997 en op de volgende belastingjaren.

### CHAPITRE III

#### **Modifications de l'ordonnance du 29 mars 1996 instituant une taxe sur le déversement des eaux usées**

##### *Article 18 (ancien article 15)*

A l'article 31 de l'ordonnance du 29 mars 1996 instituant une taxe sur le déversement des eaux usées les modifications suivantes sont apportées :

- 1° les deuxièmes et troisième phrases de l'alinéa premier sont remplacées par la disposition suivante “Les rôles sont rendus exécutoires par le fonctionnaire, désigné à cet effet par le Gouvernement”;
- 2° dans l'alinéa 2, 8°, les mots “du visa exécutoire” sont remplacés par les mots “de l'exécutoire”;
- 3° dans l'alinéa 3, les mots “du visa exécutoire” sont remplacés par les mots “de l'exécutoire”.

##### *Article 19 (ancien article 16)*

Dans l'article 37, § 3, de la même ordonnance, la deuxième phrase est remplacée par la disposition suivante: “L'inscription a lieu à la requête du fonctionnaire visé à l'article 35, § 1<sup>e</sup>, alinéa 2, nonobstant opposition, contestation ou recours, sur présentation d'une copie, certifiée conforme par le même fonctionnaire, de la contrainte mentionnant la date de la signification.”.

### CHAPITRE IV

#### **Disposition commune**

##### *Article 20 (ancien article 17)*

Les dispositions des chapitres I à III de la présente ordonnance sont d'application aux taxes relatives aux exercices 1997 et suivants.

## IV. Amendementen

Nr. 1

*Artikel 8bis (nieuw)*

**Een artikel 8bis toe te voegen luidend:**

**In artikel 17 van dezelfde ordonnantie, het eerste lid door de volgende tekst te vervangen:**

*Voor iedere niet-betaalde of buiten de termijn betaalde belasting, is een verhoging van de belasting verschuldigd gelijk aan :*

- 50% van het bedrag van de ontdoken of te laat betaalde belasting voor het eerste verzuim;
- 100% van het bedrag van de ontdoken of te laat betaalde belasting voor het tweede verzuim;
- 200% van het bedrag van de ontdoken of te laat betaalde belasting voor het derde verzuim.

### VERANTWOORDING

Het huidige artikel 17 van de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen, legt een verhoging van 200% op voor betalingen buiten de termijn.

De jongste ervaring heeft ons geleerd dat deze sanctie vaak te zwaar is gelet op het verzuim. Het is dus begrijpelijk dat de belastingplichtige hier tegen protesteert. Een dergelijke sanctie gaat immers niet op in het geval van een belastingplichtige die te goed trouw vergeten is op tijd te betalen.

Naar het voorbeeld van de federale belastingwetgeving moet er enige vorm van progressie in de sanctie worden ingevoerd, rekening houdend het aantal keer dat de betaling niet betaald is. In dit geval gaat het vermoeden van goede trouw niet meer op.

Het is dan ook nodig te voorzien in een verhoging met 50% de eerste keer dat niet tijdig wordt betaald, 100% de tweede keer en 200% vanaf de derde keer.

Deze formule is billijker en heeft meer effect.

Nr. 2

*Artikel 5bis (nieuw)*

**Een artikel 5bis (nieuw) toe te voegen luidend:**

**In artikel 12 van dezelfde ordonnantie paragrafen 4, 5 en 6 toe te voegen luidend:**

*§ 4. – In geval van niet-betaling wordt een herinneringsbrief verstuurd.*

## IV. Amendements

N° 1

*Article 8bis (nouveau)*

**Ajouter un article 8bis (nouveau) rédigé comme suit:**

**A l'article 17 de la même ordonnance, remplacer le premier alinéa est remplacé par le texte suivant:**

*Pour toute taxe non payée ou payée hors délai, il est encouru une majoration de la taxe égale à:*

- 50% du montant de la taxe éludée ou payée hors délai pour le premier manquement;
- 100% du montant de la taxe éludée ou payée hors délai pour le second manquement;
- 200% du montant de la taxe éludée ou payée hors délai à partir du troisième manquement.

### JUSTIFICATION

Le texte actuel de l'article 17 de l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles, impose une majoration de 200% pour tout paiement hors délai de la taxe.

L'expérience récente a montré que l'importance de cette sanction est souvent démesurée par rapport au manquement et occasionne dès lors des réactions bien compréhensibles de la part du redevable. En effet, une telle sanction se justifie difficilement pour un redevable qui aurait de "bonne foi" oublié de payer à temps.

A l'instar de ce qui est pratiqué en matière de fiscalité fédérale une certaine progressivité de la sanction en fonction notamment de sa répétition et donc de la disparition de la présomption de bonne foi s'impose.

Il est en conséquence nécessaire qu'une majoration de 50% soit imposée à l'occasion du premier retard de paiement, une majoration de 100% lors du second retard et de 200% à partir du troisième retard.

Cette formule est à la fois plus équitable et plus incitative.

N° 2

*Article 5bis (nouveau)*

**Ajouter un article 5bis (nouveau) rédigé comme suit:**

**A l'article 12 de la même ordonnance des paragraphes 4, 5 et 6 sont ajoutés, libellés comme suit:**

*§ 4. – En cas de non-paiement un rappel est envoyé.*

*§ 5. – In geval van niet-betaling binnen vijftien dagen, te rekenen van de verzending van de herinneringsbrief bedoeld in paragraaf 4, wordt een tweede herinneringsbrief bij aangetekend schrijven verstuurd.*

*§ 6. – Beide herinneringsbrieven zijn gedateerd en dragen de vermeldingen aangeduid in de eerste paragraaf.*

#### VERANTWOORDING

Artikel 12, § 3, van de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting voorziet erin dat de belasting uiterlijk twee maanden na de toezending van het aanslagbiljet moet worden betaald.

Het aanslagbiljet wordt bij gewone brief verstuurd en niet aangetekend wegens van een te omvangrijke massa belastingplichtigen (meer dan 550.000 gezinnen-bedrijven vanaf 1997).

Bovendien is het risico allesbehalve denkbeeldig dat de grote meerderheid hiervan zich naar het postkantoor zou moeten begeven om het aangetekend schrijven in ontvangst te kunnen nemen.

Gelet op de zware sanctie in geval van niet-betaling binnen de voorziene termijn (+ 200%), is het aangewezen een systeem uit te werken waarbij de erbiediging van het belang van de belastingplichtigen samengaat met een efficiënt administratief beheer.

Dit amendement komt hieraan tegemoet en voorziet, in een eerste fase, in het versturen van een herinneringsbrief aan de niet-betalers. Statistische gegevens uit voorgaande belastingjaren leert dat het om 10% van de belastingplichtigen zou gaan.

Na de toezending van de herinneringsbrief krijgen de belastingplichtigen vijftien dagen om de belasting alsnog te betalen, zoniet wordt een tweede herinneringsbrief verstuurd. De termijn van vijftien dagen is analoog aan de gestelde termijnen inzake de directe belastingen. Statistisch zou het hier 5% ( $\pm 25.000$ ) van de totale massa belastingplichtigen betreffen, waardoor het op logistiek vlak voor de administratie mogelijk wordt deze tweede brief aangetekend te versturen.

Nr. 3

#### Artikel 8bis (nieuw)

##### Een artikel 8bis (nieuw) toe te voegen luidend:

**Het eerste lid van artikel 17 van dezelfde ordonnantie te vervangen door de volgende leden:**

*Indien de belasting niet werd betaald binnen de termijn bedoeld in artikel 12, § 3, is een verhoging verschuldigd, gelijk aan 20% van het ontweken of te laat betaalde belastingbedrag.*

*Voor elke niet-betaalde of buiten de termijn bedoeld in artikel 12, § 5, betaalde belasting is een verhoging verschuldigd, gelijk aan het dubbele van het ontweken of te laat betaalde belastingbedrag.*

*§ 5. – En cas de non-paiement endéans les quinze jours de l'envoi du rappel visé au paragraphe 4, un deuxième rappel est envoyé par lettre recommandée.*

*§ 6. – Chacun des rappels est daté et porte les mentions indiquées au paragraphe premier.*

#### JUSTIFICATION

L'article 12, § 3, de l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale prévoit que la taxe doit être payée au plus tard dans les deux mois après l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

L'avertissement-extrait de rôle est envoyé par courrier normal et non pas par lettre recommandée à cause d'une masse de contribuables trop importante (plus de 550.000 ménages – entreprises à partir de 1997).

On pourrait craindre en outre que la grande majorité des contribuables devra se rendre à la poste pour se faire remettre la lettre recommandée.

La sanction lourde en cas de non paiement endéans les délais prévus (+ 200%) justifie l'élaboration d'un système ralliant le respect des intérêts des contribuables et une gestion administrative efficace.

Cet amendement y répond et prévoit dans une première phase l'envoi d'une lettre de rappel aux non payeurs. Les données statistiques des années antérieures montrent que cela concerne 10% des contribuables.

Après l'envoi de la lettre de rappel, les redevables reçoivent encore quinze jours pour payer la taxe, sinon un deuxième rappel est envoyé. Le délai de quinze jours est analogue aux délais fixés en matière de contributions directes. Statistiquement, cela concerne 5% ( $\pm 25.000$ ) de la masse des contribuables, ce qui d'un point de vue logistique permettrait à l'administration d'envoyer ce deuxième courrier par recommandé.

N° 3

#### Article 8bis (nouveau)

##### Ajouter un article 8bis (nouveau) rédigé comme suit:

**Le premier alinéa de l'article 17 de la même ordonnance est remplacé par les alinéas suivants:**

*Au cas où la taxe n'a pas été payée endéans le délai visé à l'article 12, § 3, il est encouru une majoration de la taxe égale à 20% du montant de la taxe éludée ou payée hors délai.*

*Pour toute taxe non payée ou payée hors délai visé à l'article 12, § 5, il est encouru une majoration de la taxe égale à deux fois le montant de la taxe éludée ou payée hors délai.*

## VERANTWOORDING

Artikel 17, eerste lid, van de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting voorziet een verhoging van 200% van het belastingbedrag voor de belastingplichtigen die niet hebben betaald binnen de voorziene termijn (in casu binnen de twee maanden na de toezending van het oorspronkelijke aanslagbiljet).

Dit is een zware sanctie voor de belastingplichtigen, ook voor diegenen die te goeder trouw zijn en het oorspronkelijke aanslagbiljet nooit hebben ontvangen.

Het amendement tot wijziging van artikel 12 van de voornoemde ordonnantie beoogt tegemoet te komen aan de belangen van de belastingplichtigen door de verzending van twee herinneringsbrieven voor te schrijven, waarvan de laatste aangetekend.

Het voorliggende amendement tot wijziging van artikel 17 voorziet erin dat, in plaats van meteen de sanctie ten bedrage van 200% toe te passen, de eerste herinneringsbrief een verhoging van 20% van het niet-betaalde belastingbedrag omvat.

Deze verhoging moet niet enkel de administratieve kosten dekken die een bijkomende administratieve rappelfase met zich brengt, doch ook een voldoende afschrikking zijn voor de belastingplichtigen opdat ze de belasting niet systematisch te laat betalen.

Indien de betrokken belastingplichtige volhardt en niet binnen de vijftien dagen na verzending van die eerste herinneringsbrief betaalt, wordt hem een tweede herinneringsbrief verstuurd. Deze tweede brief wordt aangetekend verstuurd en omvat een verhoging van 200% van het niet-betaalde belastingbedrag (zoals initieel voorzien in artikel 17).

Nr. 4

*Artikel 8ter (nieuw)*

**Een artikel 8ter (nieuw) toe te voegen, luidend:**

**Artikel 17 van dezelfde ordonnantie wordt vervolledigd met een vierde lid, luidend:**

*Bij terugbetaling van belasting is van rechtswege een intrest verschuldigd; hij wordt berekend aan het tarief van 0,8% per maand op het bedrag van de terug te geven belasting, afgerond op het lagere honderdtal. Ieder gedeelte van de maand wordt voor een volledige maand gerekend. De intrest wordt enkel teruggestort indien hij minimum 100 frank bedraagt.*

## VERANTWOORDING

In de thans bestaande tekst van de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen is niet voorzien in betaling van intresten ingeval het Gewest terugbetaling van de belasting aan de belastingplichtige moet verrichten.

De ordonnantie van 23 juli 1992 behoort tot de autonome fiscale bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Daaruit volgt dat het Gewest bevoegd is om de regels vast te stellen die verband houden met de inning van bovenvermelde belasting, met inbegrip van de betaling van intresten aan de belastingplichtige.

## JUSTIFICATION

L'article 17, alinéa premier, de l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale prévoit une majoration de 200% du montant de la taxe pour les redevables n'ayant pas payés endéans le délai prévu (in casu deux mois après l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle initial).

Ceci est une lourde sanction, également pour ceux qui sont de bonne foi et n'avaient pas reçu l'avertissement-extrait de rôle initial.

L'amendement visant à modifier l'article 12 de l'ordonnance susmentionnée tente de rencontrer les intérêts des contribuables en prescrivant l'envoi de deux lettres de rappel, dont la dernière par voie de lettre recommandée.

Le présent amendement visant à modifier l'article 17 prévoit que le premier rappel contient une majoration de 20% du montant de la taxe non payée, au lieu d'appliquer immédiatement une sanction à 200%.

Cette majoration ne doit non pas seulement couvrir les coûts administratifs qu'engendre une phase administrative supplémentaire, mais également dissuader les contribuables de payer la taxe systématiquement hors délai.

Au cas où le redevable concerné s'obstine à ne pas payer endéans les quinze jours de l'envoi du premier rappel, une deuxième lettre de rappel lui est envoyée. Ce deuxième courrier est envoyé par recommandé et contient une majoration de 200% du montant de la taxe non payée (comme initialement prévu par l'article 17).

N° 4

*Article 8ter (nouveau)*

**Ajouter un article 8ter (nouveau) rédigé comme suit:**

**L'article 17 de la même ordonnance est complété par un quatrième alinéa, libellé comme suit:**

*En cas de restitution d'impôt un intérêt est exigible de plein droit; il est calculé au taux de 0,8% par mois, sur le montant de la taxe à restituer arrondi à la centaine de francs inférieure. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier. L'intérêt n'est restitué que s'il atteint 100 francs.*

## JUSTIFICATION

Le texte existant de l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles ne prévoit pas la possibilité d'un paiement d'intérêts au cas où la Région doit restituer la taxe au redevable.

L'ordonnance du 23 juillet 1992 fait partie de la compétence fiscale autonome de la Région de Bruxelles-Capitale. La Région est dès lors compétente pour fixer les règles relatives à la perception de la taxe précitée, y compris celles relatives au paiement d'intérêts au redevable.

Bij afwezigheid van een regeling waarin voorzien in de fiscale wet (in casu bovenvermelde ordonnantie) kan de belastingplichtige betaling van intresten bekomen door een beroep te doen op de regels van het burgerlijk recht.

Artikel 1378 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt immers dat, indien de persoon die ontvangen heeft, te kwader trouw is deze niet alleen het kapitaal moet teruggeven, maar ook de intresten of de vruchten, te rekenen vanaf de dag van de betaling.

De belastingplichtige kan dit middel echter enkel aanwenden wanneer de administratie te kwader trouw is. Dit zou bijvoorbeeld het geval zijn indien de belasting gevind zou worden zonder enige titel of indien de titel door onwettigheid zou aangetast zijn.

De toekenning van intresten aan de belastingplichtige, in geval van terugbetaling van de belasting, is verantwoord om volgende redenen:

- billijkheid: gezien de administratie de belastingplichtige, ingeval de belasting niet tijdig betaald wordt intresten kan doen betalen, lijkt het billijk ook intresten toe te kennen aan de belastingplichtige, wanneer achteraf blijkt dat deze geen belasting diende te betalen;
- zoals hierboven vermeld, biedt het burgerlijk recht de belastingplichtige praktisch geen mogelijkheid om betaling van intresten te bekomen;
- de betaling van intresten aan de belastingplichtige is ook in andere wetgevingen opgenomen. Als voorbeelden kan men aanhalen artikel 418 van het Wetboek van Inkomenstbelastingen 1992 en artikel 91, § 3, van het BTW-wetboek.

In het belang van de belastingplichtigen gebeurt de afronding niet naar het lagere duizendtal, zoals dat het geval is voor de intresten verschuldigd door de belastingplichtigen, maar naar het lagere honderdtal. Immers, gezien het lage bedrag van de belasting, die de meeste belastingplichtigen (gezinnen – zelfstandigen en vennootschappen) moeten betalen, heeft een afronding naar het lagere duizendtal belangrijke gevolgen voor het bedrag van de intresten.

Met het oog op een soepel administratief beheer, wordt de verschuldigde intrest slechts teruggestort vanaf 100 frank.

En l'absence d'une réglementation dans la loi fiscale (en l'occurrence l'ordonnance précitée) le redevable peut obtenir le paiement d'intérêts en utilisant les règles du droit civil.

L'article 1378 du Code Civil prévoit en effet que s'il y a eu mauvaise foi de la part de celui qui a reçu, il est tenu de restituer, tant le capital que les intérêts ou les fruits, du jour de paiement.

Toutefois, le redevable ne peut utiliser ce moyen que lorsque l'administration a été de mauvaise foi. Ce serait le cas, par exemple, si la taxe était perçue sans aucun titre ou si le titre était entaché de nullité.

L'octroi d'intérêts au redevable, en cas de remboursement de la taxe, se justifie pour les raisons suivantes:

- l'équité: étant donné que, si la taxe n'est pas payée dans les délais, l'administration peut imposer au redevable le paiement d'intérêts, il paraît équitable d'accorder également des intérêts au redevable, lorsqu'il apparaît a posteriori que celui-ci ne devait pas payer la taxe;
- comme il est mentionné ci-dessus, le droit civil n'offre pratiquement aucune possibilité au redevable d'obtenir le paiement d'intérêts;
- le paiement d'intérêts au redevable est prévu également dans d'autres législations. Comme exemples on peut citer l'article 418 du Code des Impôts sur les Revenus 1992 et l'article 91, § 3, du Code de la TVA.

Dans l'intérêt des redevables, l'arrondissement ne se fait pas au millier de francs inférieur dus par les redevables, mais à la centaine de francs inférieure. En effet, vu les montants peu élevés de la taxe que la plupart des redevables doivent payer (ménages – indépendants et société), l'arrondissement à un millier de francs inférieur a des conséquences importantes sur le montant des intérêts.

En vue d'une gestion administrative souple, l'intérêt exigible n'est restitué que s'il atteint 100 francs.

Nr. 5

### *Artikel 13*

**In het laatste lid van artikel 40, voorgesteld door dit artikel de woorden “onder voorafgaande kennisgeving” te doen vervallen.**

### VERANTWOORDING

Tijdens de zitting van 17 maart 1997 hebben de leden van de Commissie Financiën een amendement aangenomen dat stelt dat de woorden “onder voorafgaande kennisgeving” worden geschrapt in artikel 4, 4°, laatste lid, van het voorliggende ontwerp van ordonnantie.

Het betreft het verlenen van vrije toegang tot bedrijfslokalen aan bepaalde ambtenaren om de vaststellingen te kunnen doen die moeten bijdragen tot een juiste inning van de belasting verschuldigd door de houders van een zakelijk recht op bedrijfsgebouwen (de zogenaamde belasting op de vierkante meters).

Nº 5

### *Article 13*

**A l'article 40 proposé par cet article supprimer les mots “sans préavis” au dernier alinéa.**

### JUSTIFICATION

Lors de la séance du 17 mars 1997, les membres de la Commission des Finances ont adopté un amendement supprimant les mots “sans préavis” à l'article 4, 4°, dernier alinéa, du présent projet d'ordonnance.

Il s'agit d'accorder à certains fonctionnaires libre accès à des locaux professionnels afin qu'ils puissent procéder aux constatations susceptibles de contribuer à la perception correcte de la taxe due par les titulaires d'un droit réel sur des immeubles professionnels (ladite taxe sur les mètres carrés).

De commissieleden waren de mening toegedaan dat de belastingplichtigen het als nodoos krenkend zouden ervaren indien de betrokken ambtenaren controles ter plaatse zouden doen zonder hen voorafgaandelijk te verwittigen.

Bijgevolg werden de woorden “zonder voorafgaande kennisgeving” geschrapt in wat het nieuwe artikel 11 moet worden van de ordonnantie van 23 juli 1992 en dit via een amendement ingediend ter zitting van de Commissie Financiën de dato 17 maart 1997.

De bepalingen van de artikelen 11 tot 22 van de ordonnantie van 23 juli 1992 zijn ook toepasselijk op de vroegere provinciale belastingen die door het Gewest werden overgenomen.

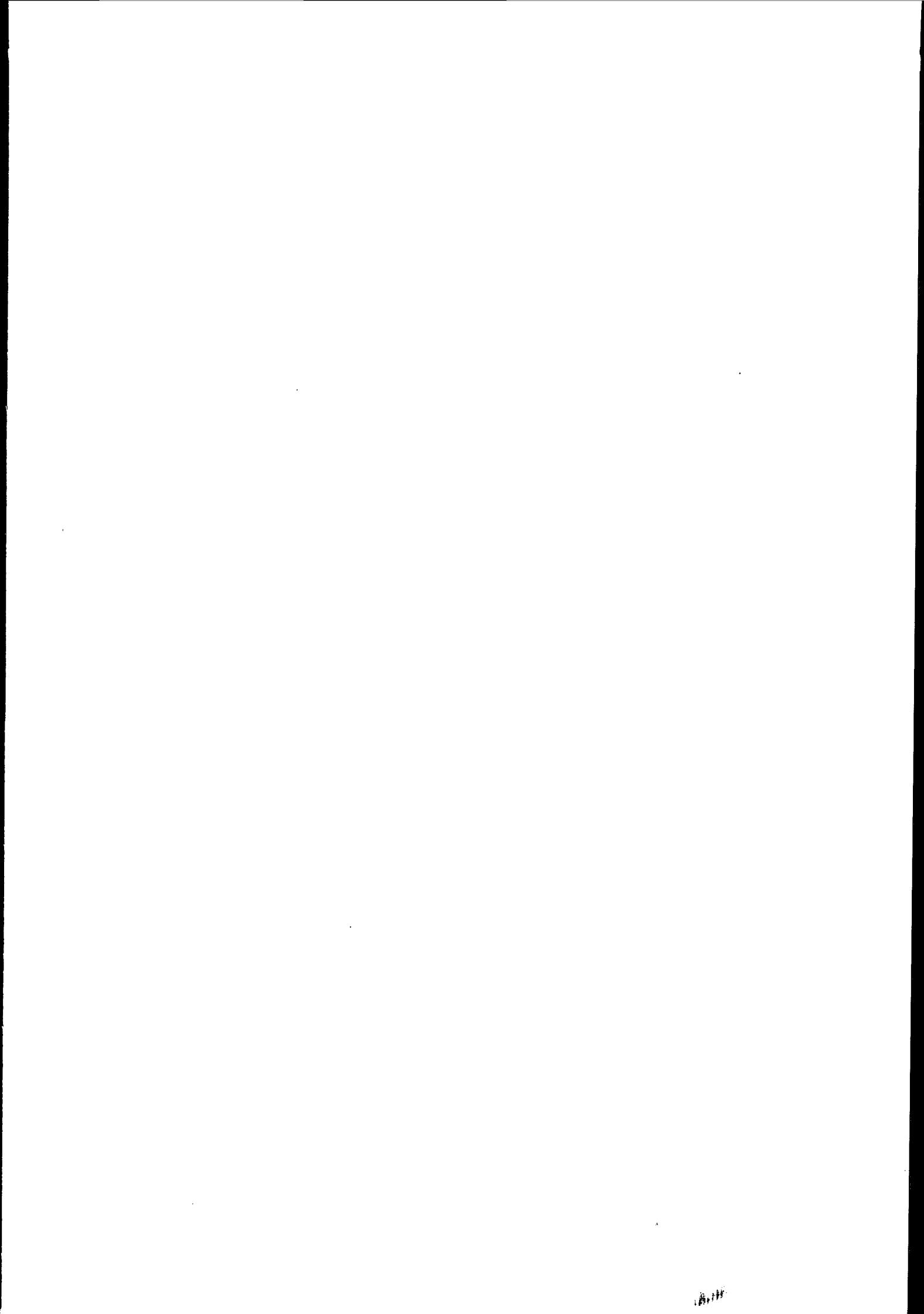
Om de nodige coherentie te bewaren, worden dezelfde woorden dan ook geschrapt in artikel 13 dat de ordonnantie van 22 december 1994 betreffende de overname van de provinciale fiscaliteit beoogt te wijzigen.

Les membres de la Commission des Finances estimaient que les redevables trouveraient inutilement vexatoire le fait que les fonctionnaires concernés puissent effectuer des contrôles sur place sans devoir les en avertir au préalable.

Les mots “sans pravis” ont donc été supprimés dans le futur nouvel article 11 de l’ordonnance du 23 juillet 1992 et ce par le biais d’un amendement introduit en séance de la Commission des Finances le 17 mars 1997.

Les dispositions des articles 11 à 22 de l’ordonnance du 23 juillet 1992 s’appliquent également aux anciennes taxes provinciales qui ont été reprises par la Région.

Dans un souci de cohérence, les mêmes mots sont dès lors supprimés à l’article 13 qui vise à modifier l’ordonnance du 22 décembre 1994 relative à la reprise de la fiscalité provinciale.



0797/8044  
I.P.M. COLOR PRINTING  
■02/218.68.00